

GIA BÁO

Một năm... 19800
Một tháng... 6,50
Một tuần... 8,50
Một số... 0,04

Chủ-nhơn: NGUYỄN-VĂN-CÁ

Báo báo xin từ thế trước cho
Ông Nguyễn-Văn-Cá
Ghi lại về cho Ông Lâm-Văn-Tiếp

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

RAO-QUẢN: 57, Rue Lucien Hovard, 57 - SAIGON

Ngày xuất bản: LỄ-CHÍNH - Ngày xuất bản: 1983

Chủ-nhơn: LÂM-VĂN-QUY

Thay mặt chủ-nhơn: P. Philip-André
GÉNERAL INTERNATIONAL DE PUBLICITÉ
Rue Truchaut - PARIS (VII<sup>e</sup>)

Ngày thứ ba

8 Dec. 1988

Mùng 8 tháng 11

(dù)

NĂM ẤT-HỢI

46336

NÊN XÉT CÔNG KHÓ
Khu vực-chức-lương phải có công bằng
như thơ-kỳ nhà-nước mới được

Như Pháp sang đây...
Mười năm... 19800
Một tháng... 6,50
Một tuần... 8,50
Một số... 0,04

Cuộc xô số
Đội-hội
Thiên-Chưa-Giáo

Thật vậy ngày 8 Octobre 1988...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy

Ngôi-số-sàng sắp đặt
Hội-chợ có bán lau tại Việt
Đô 60.

Đó là một thị trường...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy

Một phái-bộ người
Đức

Sĩ-tử Đông-Pháp ta cần
mại, để nghiên cứu về nhà
mua bán lúa gạo

Tình hình lúa gạo

Việt Nam...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy

LỄ LAC-THÀNH NUI ĐỨC MẸ

TAI HỌ AN-NHON (Gò-vấp)
Saigon, le 2 Décembre 1988.
Kính thỉnh Quý Ông Quý Bà

ANH MẠNH VỀ HẢI-QUÂN
Y MẠNH VỀ KHÔNG-QUÂN

Sau hội-hội-6 Decembre đây, Anh-Pháp
Y ai làm chủ-tà Địa-trung-hải

TÌNH HÌNH SANG-GIỚI

TỪ ĐÔNG SANG TÂY

Bình Á đại thắng ở phía bắc Makalilé...
Mấy hay Y hăm sẽ bình Djidjaga.

Bò xe hơi,
dùng xe máy đạp

Đôi cái công phá khô nước...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy

Tại Nam-Đô bình
Đã tấn công

Paris Ter Dec...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy

Ngã và Esthonie
sống đột với nhau

Đó là một thị trường...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy

Đài-định
Đã tấn công

Paris Ter Dec...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy

Ngã và Esthonie
sống đột với nhau

Đó là một thị trường...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy

Luật-tình-tân-vân với hàng binh
Đàn

Cảnh khò của hàng binh đàn

Bình đàn 1 Bình đàn 1 ở xã...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy

Một phái-bộ người
Đức

Sĩ-tử Đông-Pháp ta cần
mại, để nghiên cứu về nhà
mua bán lúa gạo

LỄ LAC-THÀNH NUI ĐỨC MẸ

TAI HỌ AN-NHON (Gò-vấp)
Saigon, le 2 Décembre 1988.

ANH MẠNH VỀ HẢI-QUÂN
Y MẠNH VỀ KHÔNG-QUÂN

Sau hội-hội-6 Decembre đây, Anh-Pháp
Y ai làm chủ-tà Địa-trung-hải

Một đường hàng
không từ Nhật sang
Đông-Pháp

Đó là một thị trường...
Số có 50.000 người có đạo
lời dạy



TIN trong nước



SAIGON

XE ĐIỀN CÁN MỘT A-XĂM GÂY GIÓ
Chiều hôm qua, hồi 6 giờ rưỡi, chuyên xe điện số 84 chạy đường Saigon-Cholon...

Namky
AI LÀ NGƯỜI HẢO HIẾP?
Nên giúp hội chợ có bài lao

Bản trị sự Co Bài Lao và Công-tê Xã hội tổ chức hội chợ đêm tối đây là lần thứ hai hành mà được nhiều nhà từ thiện trong xứ vui lòng gởi cho...

BACLIEU

CHỮA NGỤC LỐI VỚI KHÂM
Thị ở gia đình cũ là 38. Kỳ này mới năm có được. Công báo rầy kỳ mới khêu cao về dự 86 ở châu-thành Bacliêu...

SOC RANG

MỘT TRẬN XUNG ĐỘT LAM BÔNG ĐỒNG CHÁU-THÀNH SỐC TRĂNG
Đêm 30-11-35 vừa rồi tại Cầu Ông Thìn và Cầu Ông Thìn...

CHOLON

AI LÌ, NƠI TRÒM ĐỒ CỦA ÔNG BẦU
Kép hát về tên Nguyễn-Vy-Giỏi, nhập vào gánh hát Phước-tân ở Ban của M. Nguyễn-Vân-Xá thường lại hát tại Xóm-củi...

ĐIỀU KIỆN

Bài thời sự - Lăng Vinh-Trạch, đền Lai-Hòa...
Điếu kiện của ông C.T.H. đã lấy enquete Nguyễn-xuân-Khôi ở Lai-Hòa...

ĐIỀU KIỆN

ĐIỀU KIỆN
ĐIỀU KIỆN
ĐIỀU KIỆN

ĐIỀU KIỆN

ĐIỀU KIỆN
ĐIỀU KIỆN
ĐIỀU KIỆN

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm
HỘI HIỆP ĐÓN NẮC DANH PHẢI
Dương quỳn kiểm soát của Chánh-phủ Đông-Pháp
Vốn 1.000.000 lưỡng (Thượng-Hải)
và 8.000.000 phat lang đô đồng tại cả QUẢN-LÝ CỎI ĐÔNG-PHÁP SAIGON

Chương trình của cuộc hội hiệp hưởng đạo ĐÔNG-PHÁP tại Saigon
ngày 27 Decembre tới 1er Janvier 1936
Ngày 27 và 28 Decembre - Các đoàn hưởng đạo đến cất và chương đạo các trại...

Rượu chач thượng niên
Rượu DUBONNET
ĐẠI-LY ĐỘC QUYỀN
Compagnie Optorg - ROBIN

HÀNG BẢO-KẾ
LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD
ONG HOY-LANDRY
Lam Bưu - 17, Place du Theatre, 17 - Saigon

SAYON VIET-NAM
Bức vẽ của ông Thanh-Sinh, Centre

Mardi 3-12-35 - TIÊU-THUYẾT số 178

Hỏa thiêu Hồng-liên tự
Nguyễn-Chánh-Sử: dịch thuật
Hồi thứ hai mươi
Xin chào các bạn thân mến...

minh ăn, không lấy lát về
nào, thì làm sao lại có họa lớn mà phải trốn tránh đi đâu...
Nói dứt lời, vung đũa đập chày tuốt vào nhà trong...

Huân thì kêu bọn kia mà nói rằng: « Sao không đập của cho bề mà vào, còn để đứng đó mà nói chuyện gì...
« Sau khi Huân nghe nói như vậy thì thấy kinh, ngắt...

# TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

## XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Lục-Tinh Tân-Văn"

Giá riêng: Trường "Phật-Học"

Một năm... 42\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04

Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 4\$30 — Mỗi số... 0\$04

Mua chung Lục-Tinh Tân-Văn và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 44\$00 — Sáu tháng... 7\$50

### NHỊ-THIỆN-DƯƠNG CHOLON

Bản đường sán cho thần...  
 hay từ nay, bèn đường...  
 chúng con TEM hình chính...  
 giữa đây, in theo mỹ...  
 thuật tôn thờ hình...  
 một mặt đẹp mà niền...  
 người trao 3 thứ...  
 卍 卍 卍

BE HAI...  
 CAN CO TAN...  
 PHAI LANH HUYEN...  
 BE HAI...  
 PHAI LANH HUYEN...

TEM mới này khổ cho...  
 kẻ gian làm giả mạo...  
 Sưu chú và thần chú...  
 Đầy đủ thuốc kê trên có...  
 đơn TEM mới này thì chờ...  
 ngại chi vì đó mới thật là...  
 của NHỊ-THIỆN-DƯƠNG ché ra.

### TRUYỆN NGẮN

#### HỒI HẠN

(Tiếp theo)

Tiếng chò của ngoài ngõ, tức tức có Lang ngồi đây, với và hồi tíc, không kịp mang quố, lật đật chạy ra cửa, trong trí, định chống vè.

Nhưng nào có thấy chông, chỉ thấy anh xa phu, tay cầm gong lồi thúi đi kếm mỗi ngoài đường.

Thất vọng, có Lang nằm lẳng trên ván, mà nước mắt đã chan hòa.

Từ ngày có Lang ở với thầy Hai cho đến nay, trời đã hạ năm trường, buổi đầu Hai yêu như là ngọc nhánh và g Lang thầy Hai yêu chừng nào lại có nung cao cái thùy yêu thêm chừng n'ý. Dầu Hai nộ khi xung thiên với cái lồi nhỏ nhe của Lang, Lang chỉ qui gối kê bẻ chông, nâng ni y ôi để an ủi cái tâm nóng nảy của Hai.

Buổi đầu Hai yêu Lang rất nồng nằng, không khi nào bỏ Lang ở nhà một mình nhưng lần lần Hai lại đổi tánh có bạc, ươi trà, điếm dăng, hút xách, Lang cứ khóc lóc với chông. Nhưng cái chi phong dáng của Hai dường như in khắc tại nào óc ến không thêm hoai đến lời khuyên của vợ.

### Phạm-hoàng-Bon

nhĩ - lời nói tự quyết làm cho Lang vô phương an ủi khuyên lơn chông.

Hai tưởng rằng sự làm việc đó là giúp ích cho xã hội, mà nào có hiểu thầy là người nó lo cho đồng tiền với đồng tiền lương của thầy làm ra, thầy có thể nuôi sống thầy và vợ, thầy là chuyên lơn, nhưng không ngờ thầy giúp việc cho sự là chuyên lơn! Nếu người học giới hơn thầy, làm việc rành rẻ hơn thầy, mà vẫn thất-nghiệp vất-và, bữa đói bữa no. Thầy không ngờ rằng trong xã hội này nếu không có thầy, thì không hại gì cả, mà thầy nào hay sự ph ng-tung của thầy chẳng những làm cho phong-tục suy đồi mà lại còn làm cho vợ thầy phải ngậm ngùi thất-vọng. Thầy chôn sâu cái hạnh phúc của vợ thầy vào ch n mịt-mù, mà thầy vẫn chưa hay...

Ảnh trăng tha thướt trên cảnh liễu giữa đêm tuyết lạnh sương mờ, xa xa tiếng sao ai thổi náo nùng, làm rung động cái không khí êm đềm lặng lẽ, như than thở, như oán trách, như gọi m'í sầu ở tận đáy lòng của cô khỉnh có-tê-tai lạnh lùng.

Thở rồi có Lang vút bản áo ra đi.

Trời càng khuya càng lạnh, trên con đường trần nhựa vắng và m'thảm, dưới bóng trăng soi, cảnh trời bát ngát nhưng có Lang cứ lúi thúi đi, trên gương mặt hai hàng lệ vầu, chầy.

Đi hết con đường n'ý, sang đến đường n, nhưng nào có biết Hai đâu mà tìm.

(Lan n)

### CHUYÊN TRỊ BÌNH THÂN TÀI

Docteur NGUYEN-VAN-TIEN,  
 cấp bằng y khoa ở Pháp  
 và nhiều.

ở nhà 88, đường Chasseloup-Laubat, SAIGON

Chuyên trị các chứng bệnh mà như: bị bệnh ngoài da (mưng, ngứa, nhọt, u nhọt, vit tích v, và bệnh về máu mà đương mặt, thối máu, v.v.) bệnh đường tiêu hóa, bệnh dai, lâu kinh niên, yếu ngày v, và bệnh của phụ nữ (thạch đới, đường kinh không đều và đau đầu, đau tử cung, v.v.)

Ông đã nhiều năm kinh-nghiệm săn sóc bệnh-nhờ về các chứng bệnh trên đây. Mỗi ngày ông đều khám bệnh cho tơn. Chẩn-nhứt và ngày là từ buổi sớm mai. Ông cũng có đồng điều để trị bệnh nữa.

AI muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?  
 AI muốn có người báo-báo thiết kế camp, sửa tạo thuốc của các quan Đốc-Tro?

VAY XIN MỜI QUI VỊ ĐẾN TẠI:

**PHARMACIE FRANCO-ASIATIQUE**  
**PHÁP-Á ĐUỐC-TRƯỜNG**  
 Rue des MARINS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HANH nhất hạng Bảo-chế-sư, tiếp rước qu'v' một cách mến mần và vui-vẻ. Thuốc mới và tốt nhất-hạng-giá lại rẻ.

Qui vị ở Lục-Tinh gửi thư đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thi hành, gửi thuốc tình từ mười phần lại không tính tiền cước-phủ.

CHÍNH PHỦ ĐỒNG PHÁP

**CUỘC XỔ SỔ ĐỒNG-PHÁP**

Cuộc phát hành thứ nhất, phần thứ nhất.

Xổ tại Saigon ngày 22 Janvier 1936 (trước Tết Nguyên-Đán 2 ngày)

BẢN KẾ CÁC SỐ TRÚNG

1 số trúng	60.000\$
1 số trúng	30.000
1 số trúng	15.000
8 số trúng	5.000
12 số trúng	1.000
80 số trúng	400
120 số trúng	80
600 số trúng	20
4.800 số trúng	40

MCA 100 VÉ CHỈ PHẢI TRẢ 98\$00

MỘT DỊCH LÀM GIÀU HIỆM CÓ !  
 CHỜ NÊN BỎ QUÁ !

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES

Société d'Exploitation des Etablissements

**BROSSARD MOPIN**

K'v' nghiệp

Sáng lập từ năm 1909

33 đường Lucien Lacouture

CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đá thò mủu và các vật dụng đều ở Pháp-quốc lại. Xin mời qui vị đến xem, k'ph' gạch bông mới hay, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư báo hi' bán giá mới theo hi' sẽ gửi cho.

VỀ RA THONG THÁ (Adresse d'exp'ique) hàng ở đường L. Lacouture - Chodui. MARACAHO - SAIGON gần trại lính tập ở m'v'.

trẻ con đồng m'ng, trẻ con biết đọc trong 90 ngày, trẻ con thích học trong bọc đũa kho

thông.

thì nên mua cho chúng nó một quyển

**Tôi đọc nguyên tiếng**

Giá mỗi cuốn: 0\$20

Có bán tại nhà in Union Nguyên văn ở 57, rue Lucien Mespard - SAIGON.

### BỘT

# PHOSCAO

## LÀ MÓN ĂN ĐIỀM TÂM

## CÓ NHIỀU CHẤT BỒ

## ĐỂ TIÊU HÓA

### Có gởi biếu hộp nhỏ dùng thử

### Viết thư hỏi tại hàng LUCIA Saigon



AI muốn làm bạn bèng kem thì? HAY ĐẾN TÀI NHÀ IN UNION NGUYỄN-VĂN-CỬA

nhỏ. Vay thì lấy-vi? Các vị văn phào, trẻ và nhà khoe... PHAT-HOC 3 December 1932

PHAN-HOC 3 December 1932. MARDI 3 DEC. 1932. GIA TIEN Hong vai Phan-Hoc. NGAY THU BA THANG 11 (10) XAU AT-PHI

NGƯỜI VÀ TA (Chép theo) Bài trước cũng trong đề người mà đến có ta, nên ta... PHAT-HOC 3 December 1932

Tín-hành Nguyên là gì?... PHAT-HOC 3 December 1932

Tín-hành Nguyên là gì?... PHAT-HOC 3 December 1932

ĐI DU LỊCH ĐỀ KHUỐC-CHIẾU... PHAT-HOC 3 December 1932

HAI VỊ HÒA-THƯƠNG NƯỚC MỸ ĐẾN VIANG SAIGON... PHAT-HOC 3 December 1932

HAI VỊ HÒA-THƯƠNG NƯỚC MỸ ĐẾN VIANG SAIGON... PHAT-HOC 3 December 1932

CÁI CHẾT LẠ-THƯỜNG CỦA MỘT NGƯỜI TỰ PHẬT... PHAT-HOC 3 December 1932

CÁI CHẾT LẠ-THƯỜNG CỦA MỘT NGƯỜI TỰ PHẬT... PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932

PHAT-HOC 3 December 1932





Tinh binh thế-giới

(Thập thế trong nhật)
Estimée phần dĩ vụ nhữ rất khâm.

Tổng-triết - Nguyễn theo Nhật chăng?

Thượng-hải 2 Décembre. — Ông Nhật

hầu hân say học Hạng gian trị học ở Bình. Anh liên-hệ phân

Uông-triệt - Võ Tử-uông

Trương chí Uông

Mã-chiến-nghĩa

Điền-chính, Mã. — Chiến-nghĩa

Tên anh, 7 Dec. — Người ta đoán

Hội chng en bài lao

Hội chợ Phước-thiện và Công

Chỉ ăn cơm ở quán cơm

Chỉ ăn cơm ở quán cơm

Anh mạnh về Hải-quân Y mạnh về Không-quân

(Thập thế trong nhật)
Người xưa nay, Anh nằm ở

Thế mà không, Y không lo

Một nhà làm nước-mắm giá tại Giadinh mới bị bắt

Thứ này ở Giadinh có hai chị

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Lục-Tinh Tân-Vân tự hạng binh-dão

(Thập thế trong nhật)
Trong cái thời kỳ này vậy

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

24 người họ thật phong có

Người ta bình ngữ

Đài mới ở Long-khí

Một nhà làm nước-mắm giá tại Giadinh mới bị bắt

Thứ này ở Giadinh có hai chị

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Một nhà làm nước-mắm giá tại Giadinh mới bị bắt

Thứ này ở Giadinh có hai chị

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Chị này là chị ở biển, chị kia

Tin vắn

Vũ chương-khả Đurhan gô

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Hai cái xe cam-hông của nhà nước chằm nhau

Một người sớp - pho bị kiến

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

Đài mới ở Long-khí

MỸ NHON VIỆN

Phở Nam-chân
SỮA SẮC ĐEP
HÀNH THẬT THỤ
SÁU BAN CHƠI